

МОСТЫ

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии

ВЫПУСК 2 - ИЮНЬ 2012



Торговля должна работать во благо людей

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Паскаль Лами: сможем ли мы накормить мир сегодня и завтра?

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ВТО

Украина жалуется ВТО на австралийский закон об унифицированной упаковке

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

«РИО+20»: подготовка в финальной фазе



International Centre for Trade
and Sustainable Development



МОСТЫ

ВЫПУСК 2 - ИЮНЬ 2012

«МОСТЫ»

глобальная платформа для обмена знаниями и информацией, лидирующий источник новостей и аналитических материалов по вопросам международной торговли и устойчивого развития

ИЗДАТЕЛЬ

ICTSD

Международный центр по торговле и устойчивому развитию

Женева, Швейцария

www.ictsd.org

МЦТУР ДИРЕКТОР

Рикардо Мелендес-Ортис

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Эндрю Кросби

«ЭКО-СОГЛАСИЕ» ДИРЕКТОР

Ольга Понизова

РЕДАКТОРЫ

Наталья Шпильковская (МЦТУР)

Ольга Понизова («Эко-Согласие»)

ДИЗАЙН

Flarvet

Редакция «Мостов» приветствует отклики читателей и рассмотрит материалы для публикации. Инструкция по написанию и оформлению статей направляется по запросу. Напишите нам по адресу: mosty@ictsd.ch

ПЕРЕГОВОРЫ РАУНДА ДОХА

- 4 **ВТО: переговоры раунда Доха стоят, количество торговых ограничений растёт**

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- 6 **Паскаль Лами: сможем ли мы накормить мир сегодня и завтра?**

РОССИЯ И ВТО

- 8 **Взгляд из Бразилии на присоединение России к ВТО**
Даниэль Годиньо и Густаво Купертино Домингес

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

- 11 **От налога до запрета или судьба пластиковых пакетов**

ТОРГОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ ЕС И США

- 13 **ЕС и США договорились об упрощении торговых процедур**

НОВОСТИ ЮНКТАД

- 16 **Для ЮНКТАД отводили обновленный мандат**

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ВТО

- 19 **Украина жалуется ВТО на австралийский закон об унифицированной упаковке**
Ирина Половец

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ВТО

- 21 **Спор по сырьевым материалам: применение статьи XX ГАТТ и Протокола о присоединении Китая к ВТО**
Элиза Барончини

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

- 27 **«РИО+20»: подготовка в финальной фазе**

- 30 **Региональные новости**

- 31 **Публикации и ресурсы**

Изменения для устойчивого прогресса



В последнее время взаимосвязь международной торговли и устойчивого развития становится все более очевидной. С одной стороны, страны, в том числе государства Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, стремятся развивать торговлю, чтобы достичь экономического процветания, улучшить благосостояние народа и создать здоровую окружающую среду. С другой стороны, связанные с торговлей риски могут возникнуть в экономической, социальной и экологической сферах. Отсюда наш интерес к взаимосвязи международной торговли и устойчивого развития, международному опыту, а также желание узнать, каким образом можно максимально извлечь преимущества торговли и снизить возможные негативные риски.

Вопросы взаимосвязи международной торговли и устойчивого развития постоянно обсуждаются на международном уровне. Так, дебаты по «зеленой экономике» в ходе подготовки к Конференции ООН по устойчивому развитию тормозятся опасениями развивающихся стран о том, что реализация этой концепции негативно скажется на торговле. Многие меры, направленные на противодействие изменению климата, также сталкиваются с интересами торгового характера. Эта проблема рассматривается на встречах АТЭС, БРИКС, «Большой восьмерки» и «Большой двадцатки», а также других международных форумов.

Такая ситуация требует, чтобы люди, работающие в области торговли, осознавали ее взаимосвязь с экономическими, социальными и экологическими процессами – и наоборот, для тех, кто работает в различных областях устойчивого развития, важно понимать возможное влияние торговли на другие сферы.

Все это дает дополнительный импульс для «Мостов» – издания, которое в течение пяти лет освещает вопросы взаимосвязи международной торговли и устойчивого развития – и дальше повышать качество нашей работы с тем, чтобы максимально полно удовлетворять ваши потребности в знаниях и информации.

Мы стараемся внимательно относиться к вашим комментариям и результатам опросов о нашей работе. Ваши пожелания подтолкнули нас к тому, чтобы улучшить дизайн нашего издания и сделать его более удобным для вас. Этот выпуск «Мостов» впервые выходит в новом формате, который подходит как для чтения на экране компьютера, так и на мобильных устройствах. Надеемся, вам понравится такая форма.

Как всегда, мы открыты для ваших комментариев, предложений и идей. Пожалуйста, пишите нам по адресам: mosty@ictsd.ch и accord@leadnet.ru.

Команда «Мосты»

ПЕРЕГОВОРЫ РАУНДА ДОХА

ВТО: переговоры раунда Доха стоят, количество торговых ограничений растет

За последние семь месяцев члены ВТО не продвинулись по ключевым направлениям раунда Доха. Экономический и финансовый кризис 2008 г. и риск его второй волны ставят страны перед сложным выбором: противостоять протекционизму или защитить отечественную промышленность. Эти вопросы были рассмотрены Паскалем Лами в его недавнем выступлении.

На неофициальной встрече руководителей делегаций членов ВТО 7 июня 2012 г. Паскаль Лами, Генеральный директор ВТО, проинформировал о ситуации на переговорах раунда Доха и результатах мониторинга торговых мер стран «Большой двадцатки».

Раунд Доха: ситуация не улучшается

Обращаясь к теме переговоров раунда Доха, Лами сразу обозначил, что речь пойдет о тех консультациях, которые были проведены в первой половине текущего года. При этом Генеральный директор ВТО остановился на трех переговорных направлениях: упрощении процедур торговли, предоставлении специального и дифференцированного режима развивающимся странам и улучшении Договоренности о правилах и процедурах, регулирующих разрешение споров.

По словам Лами, на переговорах по упрощению процедур торговли прогресс есть, но обсуждение продвигается не настолько быстро, как этого хотелось бы. Делегации продолжают на техническом уровне вести конструктивный диалог в соответствии с программой, согласованной Переговорной группой в январе этого года. На переговоры, проведенные в течение первой недели июня, приехали также должностные лица из столиц и обсудили те положения проекта соглашения, по которым, по их мнению, возможно достижение компромисса. Встречи в этом формате пройдут также в конце июня, чтобы члены ВТО могли подготовиться к июльскому заседанию Переговорной группы и обновить последнюю версию проекта соглашения.

Генеральный директор ВТО отметил также, что некоторые члены организации выступили с предложениями о проведении дополнительной оценки нужд развивающихся и наименее развитых стран для выполнения будущего соглашения по упрощению процедур торговли. Решение по этому вопросу пока не принято, но, как сказал Лами, такая оценка позволит определить, какие ресурсы и положения о специальном и дифференцированном режиме потребуются этим странам.

Что касается специальной сессии Комитета по торговле и развитию, в рамках которой обсуждаются общие вопросы специального и дифференцированного режима для развивающихся стран, то переговоры по этому направлению интенсифицировались. В течение июня и июля председатель сессии проведет серию неформальных консультаций, результаты которых будут представлены всем членам организации в ходе июльского заседания.

Лами также отметил, что делегации продолжают вести переговоры по пересмотру Договоренности о правилах и процедурах, регулирующих разрешение споров, что свидетельствует о том, что «члены ценят и понимают важность механизма разрешения споров для [международной торговой] системы». С начала этого года члены ВТО провели четыре недели переговоров и планируют встретиться еще раз в середине июля. По словам Генерального директора ВТО, группа развивающихся стран недавно представила документ, в котором были обозначены вопросы, представляющие особый интерес для этих стран.

Количество новых антидемпинговых расследований (октябрь 2011 - апрель 2012)

Бразилия	16
ЕС	13
США	12
Россия	4
Китай	3

По другим ключевым переговорным направлениям, в том числе по сельскому хозяйству, доступу на рынки промышленных товаров и услуг, детального отчета представлено не было. Лами лишь ограничился констатацией факта – «уровень активности был ниже, если не сказать большего».

«Хотя я верю, что концентрация усилий на ряде областей, связанных с развитием, соответствует итогам восьмой Министерской конференции, я верю, что пришло время, когда члены ВТО должны уделить также некоторое внимание и другим вопросам. Я действительно надеюсь, что сегодняшняя сессия внесет некоторую ясность в то, как это сделать, – заявил Генеральный директор ВТО. – После восьмой Министерской конференции я слышу много “разговоров” о новых идеях и подходах, и может быть настало время для небольшого “движения”».

Мониторинг торговых мер

На фоне отсутствия продвижений по ключевым направлениям переговоров раунда Доха, особенно заметны протекционистские настроения членов ВТО. Стремясь уберечь свои страны как от последствий прошлого финансового и экономического кризиса, так и от возможных новых глобальных и региональных потрясений, правительства продолжают обращаться к мерам, направленным на защиту отечественной промышленности.

«Масштабы торговых ограничений вызывают серьезную озабоченность», – отметил Лами в своем заявлении на встрече глав делегаций, ссылаясь на данные седьмого Доклада о мониторинге торговых и инвестиционных мер, принятых странами «Большой двадцатки» за период с середины октября 2011 г. до середины мая 2012 года. Доклад, подготовленный совместно ВТО, ОЭСР и ЮНКТАД, будет представлен к саммиту «Большой двадцатки», который состоится 18–19 июня 2012 г. в Мексике.

«Количество новых правительственных мер, которые ограничивают или потенциально могут ограничить торговлю, не уменьшилось за последние семь месяцев, что усугубляется низкими темпами отказа стран от используемых ими мер», – пояснил Генеральный директор ВТО. По оценкам экспертов, ограничительные меры в торговле, принятые странами с октября 2008 г. (за исключением отмененных мер), составляют около 3% мировой торговли товарами и почти 4% объема торговли стран «Большой двадцатки».

Например, за рассматриваемый период (октябрь 2011 - апрель 2012) лидером по инициированию антидемпинговых расследований стала Бразилия (16 расследований), за которой следуют ЕС и США (13 и 12 расследований). Россия инициировала 4 антидемпинговых расследования, а Китай – 3. Кроме того, отмечается увеличение барьеров в форме процедурных и административных мер, которые замедляют таможенную очистку товаров. В результате использования таких мер повышаются риски и издержки ведения бизнеса.

Противостоять кризису надо всем вместе, удвоив общие усилия, направленные на укрепление многостороннего сотрудничества, чтобы найти глобальные решения для текущих экономических трудностей и рисков и избежать ситуаций, которые могут вызвать увеличение напряженности в торговле и инвестициях. С таким призывом Лами планирует обратиться к лидерам стран «Большой двадцатки» в рамках июньского саммита.

«Я надеюсь, что все члены ВТО смогут выполнить обязательство, принятое министрами в рамках восьмой Министерской конференции и других форумов, чтобы сохранить рынки открытыми и противостоять протекционизму во всех формах», – заявил Лами.

Источники: МЦТУР; сайт ВТО

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Паскаль Лами: сможем ли мы накормить мир сегодня и завтра?

В своем выступлении на экономической конференции «Накормить мир» 8 февраля 2012 г. Генеральный директор ВТО Паскаль Лами затронул тему взаимосвязи между продовольственной безопасностью и торговлей.

Цены на продукты питания, их взлеты и падения – это проявление основы продовольственного рынка, на которую следует обратить особое внимание. В этой связи Лами поставил важный вопрос: насколько безопасна для стран ситуация, когда производство сельскохозяйственной продукции сосредоточено лишь в нескольких странах.

На сегодняшний день пять стран мира производят 70% риса, три страны – 80% сои и пять стран – 70% кукурузы. Такая концентрация производства зеркально отражается в международной торговле. Например, 85% соевых бобов на международном рынке экспортируются только двумя странами. В этой связи Лами отметил, что членам ВТО необходимо улучшить сельскохозяйственную политику, чтобы создать условия для развития этого сектора экономики в других уголках земного шара.

Описывая проблемы Африки, Лами указал, что на этом континенте проживает 1/7 населения земного шара, из которого 1/4 не получает достаточного питания. В то время как Бразилия за 30 лет превратилась из импортера продовольствия в экспортера, в Африке произошло обратное движение – из нетто-экспортера она превратилась в нетто-импортера товаров сельского хозяйства.

При этом Африка – это один из регионов мира с самым низким уровнем внутрирегиональной торговли продуктами питания. Лишь 10% необходимого продовольствия доставляется из соседних африканских стран, а 90% должно поставляться из других источников. Хотя Африка обладает большим количеством пахотных земель, на этом континенте очень низкие урожаи. Если в среднем в мире с гектара собирается 5 тонн кукурузы, то в Африке – 1,8 тонны. Причин, объясняющих такое положение, много, в том числе налоговая политика, ограниченный доступ к кредитам, недостаточная инфраструктура и сельскохозяйственные субсидии развитых стран. Лами считает, что необходимо проанализировать политику, сдерживающую развитие сельского хозяйства на континенте, который богат солнцем, водой и плодородными землями.

Генеральный директор ВТО отметил также, что международная торговля играет важную роль в глобальной продовольственной безопасности. Способствуя росту конкуренции, торговля позволяет производить продукты питания там, где это можно сделать наиболее эффективно. Признавая, что некоторые защитники окружающей среды призывают снизить «углеродный след» в международных перевозках, Лами отметил, что, по его твердому убеждению, торговля продуктами питания становится экологическим и моральным обязательством.

«С чисто этической точки зрения, важно, чтобы мы позволяли и даже облегчали способность страны продавать продукты питания другой стране, в частности, когда другие страны страдают от засухи или другого стихийного бедствия», – сказал он.

Сегодняшняя ситуация в мировой торговле сельскохозяйственными товарами выглядит намного лучше, чем 10 лет назад. Если ранее среди экспортеров

продовольствия не было ни одной развивающейся страны, то сегодня Бразилия занимает пятое место, а Китай – восьмое. Причем Китай превратился из нетто-экспортера товаров сельского хозяйства в нетто-импортера продовольствия.

Лами отметил, что, в то время как торговля сельскохозяйственной продукцией составляет лишь 7% мировой торговли, глобальный продовольственный рынок стал более сложным. Две трети всех стран в современном мире являются нетто-импортерами продовольствия и только одна треть – экспортерами. Кроме того, две трети международной торговли касаются переработанных товаров. Большая часть международной торговли продуктами питания продолжает оставаться региональной. Например, 70% европейской торговли всеми товарами приходится на Европу. В Северной Америке и Азии межрегиональная торговля составляет 50%, а в Латинской Америке – 25 процентов.

Торговля продуктами питания становится экологическим и моральным обязательством.

Соглашение по сельскому хозяйству ВТО установило единые правила для ведения торговли сельскохозяйственными товарами, но, как подчеркнул Лами, не все проблемы удалось решить в ходе предыдущего раунда переговоров. Развитые страны по-прежнему используют искажающие торговлю субсидии и сохраняют высокие тарифные пики. Этот дисбаланс пытается исправить Группа-20, коалиция стран – экспортеров сельскохозяйственной продукции.

Проблема экспортных ограничений на продовольствие также не отражена в правилах мировой торговли. Экспортные ограничения вынуждают страны, зависимые от импорта продовольствия, просить о поставках сельскохозяйственных товаров для обеспечения своей продовольственной безопасности. Лами также напомнил, что экспортные ограничения на продовольственные товары стали причиной кризиса цен в 2008 г., когда за одним ограничением последовала волна протекционистских мер, что привело к панике на рынке.

Продовольственная безопасность является проблемой для многих стран нашего региона, особенно для государств Центральной Азии. Пахотные земли в регионе размещены неравномерно, составляя 10,5% всей территории в Узбекистане и лишь 3,9% в Туркменистане. Кроме того, в Таджикистане и Кыргызстане ситуация усугубляется каменистой почвой. Рост цен на продовольствие также становится причиной того, что все больше людей не могут позволить себе покупку целого ряда продуктов питания. В результате, по данным Всемирной продовольственной программы, около 30% таджиков и 27% кыргызов страдают от нехватки продуктов питания. По данным казахского эксперта Георгия Нужанова, из 62 млн. населения Средней Азии порядка 5 млн. не едят досыта и практически не видят мяса, фруктово-овощной диеты, молока. На продукты питания в странах региона приходится примерно 60% потребительской корзины. В 2010 г. Таджикистан попал в список ФАО из 22 стран, переживающих «затяжной кризис», связанный с продовольственной безопасностью.

Казахстан, по мнению аналитиков, в сравнении с другими странами региона находится в более стабильной ситуации, обеспечивая потребности внутреннего рынка продовольствия и экспортируя продукты питания в другие страны. Численность недоедающего населения в этой стране значительно меньше. Большую роль в обеспечении продовольственной безопасности играет региональная торговля.

Полный текст выступления Паскаля Лами на английском языке: <http://bit.ly/x464Q5>

Источники: МЦТУР; сайт ВТО

РОССИЯ И ВТО

Взгляд из Бразилии на присоединение России к ВТО

Даниэль Годиньо и Густаво Купертино Домингес

Присоединение России к Всемирной торговой организации, несомненно, стало основным событием восьмой Министерской конференции, которая состоялась в декабре 2011 года. Это историческое событие, которое произошло после 18 лет интенсивных переговоров, укрепит многостороннюю торговую систему, а также предоставит выгоды для внешней торговли Бразилии.

Присоединение России может стимулировать ВТО для движения вперед, особенно в настоящее время, когда ее многосторонняя основа подвергается критике за неспособность реагировать на существующие проблемы в торговле.

Россия – страна с самой большой территорией на планете и населением около 140 млн. человек – имеет общие границы с 14 странами и продолжает играть ведущую роль в международных отношениях. По оценкам Международного валютного фонда (МВФ), валовый внутренний продукт (ВВП) в России составит около 1,4 трлн. долл. США при росте 4,1% в 2012 году.

Экономика страны тесно связана с ее природными ресурсами: нефтью, природным газом, углем, древесиной, черными металлами, сталью и химикатами. Нефтяной сектор является основным генератором богатства и на него приходится более 25% российского экспорта. Внешнеторговый оборот России составляет более 600 млрд долл. США, а импорт – почти половину этой суммы.

С точки зрения коммерческих интересов Бразилии присоединение России к ВТО означает хорошую возможность для увеличения доступа бразильской продукции на рынок России. Среди наиболее важных обязательств в Протоколе о присоединении России к ВТО необходимо отметить недискриминационный режим импорта товаров и услуг, ограничения для предоставления сельскохозяйственных субсидий, прозрачность внешнеторговой политики, а также возможность урегулирования споров, используя механизм разрешения споров ВТО. Эти обязательства являются основными гарантиями предсказуемости и успешного ведения бизнеса на российском рынке.

Некоторые секторы бразильской экономики смогут незамедлительно воспользоваться выгодами, в то время как другие могут рассчитывать на последовательное улучшение условий доступа в результате снижения барьеров на российском рынке. Многое будет зависеть от способности бразильских товаров конкурировать на рынке, который имеет значительный объем.

Среди основных секторов Бразилии, в которых ожидается получение самых быстрых коммерческих выгод – сельское хозяйство и агробизнес. Согласно принятым Москвой обязательствам, бразильский экспорт сельскохозяйственной продукции выиграет от снижения средневзвешенных тарифов с 13,2 до 10,8% к 2020 году. В ходе процесса по присоединению России к ВТО переговоры между Бразилией и Россией были направлены на определение условий доступа для курятины, свинины и говядины – этого и следовало ожидать, поскольку Россия является крупнейшим в мире импортером мяса, а Бразилия – крупнейшим экспортером.

Переговоры, которые сопровождались консультациями с бразильским частным сектором, привели к установлению следующих тарифных квот: 400 тыс. тонн для свинины (нулевая импортная пошлина в пределах квоты и 65% вне квоты), 540 тыс.

тонн для говядины (импортная пошлина 15% в пределах квоты и 55% вне квоты) и 340 тыс. тонн мяса птицы (импортная пошлина 25% в пределах квоты и 80% вне квоты). Производители свинины получили дополнительные выгоды: после 2020 г. импортная пошлина составит 25% без применения тарифной квоты. В последние годы количество экспортируемой Бразилией продукции сокращалось до тех пор, пока не достигло своего минимального значения в 2011 г. – около 400 тыс. тонн. Эта тенденция должна измениться в соответствии с установленными тарифными квотами и обязательствами, принятыми Россией в рамках присоединения к ВТО. Страна, которая уже является основным направлением экспорта бразильской свинины и говядины, будет представлять более доступный и перспективный рынок.

Россия также обязалась снизить импортные пошлины на другие сельскохозяйственные товары, которые представляют интерес для Бразилии, в том числе: молочные продукты (размер пошлины изменится с 19,8 до 14,9%), крупы (с 15,1 до 10,0%), жиры и масла (с 9,0 до 7,1%), а также древесину и бумагу (с 13,4 до 8,0%). В этих товарных группах прибыль бразильских компаний должна быть существенной, что позволит стране расширить и укрепить свои позиции в качестве основного поставщика этой продукции в Россию.

«Прозрачность в принятии и администрировании любых мер, безусловно, увеличит предсказуемость в двусторонних коммерческих сделках».

Кроме того, в качестве гарантии того, что снижение тарифов будет иметь практические последствия для развития двусторонних торговых отношений, Россия будет следовать принципу прозрачности в применении санитарных мер в соответствии с правилами ВТО. Это хорошая новость для бразильской мясной промышленности, которая была частой мишенью санитарных барьеров при экспорте мяса в Россию, вплоть до того, что применяемые меры приводили к снижению стоимости и промышленного производства бразильских товаров, пригодных для экспорта. Упомянется также необходимость увеличить прозрачность в принятии и администрировании любых мер, что, безусловно, увеличит предсказуемость в двусторонних коммерческих сделках.

Следует отметить, однако, что потенциальные выгоды для Бразилии не ограничиваются сельскохозяйственной продукцией, существуют также возможности для других сегментов внутреннего производства. Постепенно будет проходить снижение средневзвешенного российского импортного тарифа на промышленные товары – с 9,5 до 7,3% к 2019 году.

Возможность расширения поставок бразильской продукции изучается бразильским Агентством по продвижению экспорта и инвестициям (АРЕХ-Бразилия), которое недавно завершило исследование «Россия: краткий очерк и возможности для бизнеса». В этом документе на основе анализа импорта России из разных стран мира и поведения бразильского экспорта определяются рыночные возможности для различных групп бразильской продукции.

В рамках исследования были выявлены некоторые продуктовые группы, такие как строительство домов и зданий, оборудование, включая машинное, текстиль и одежда, которые имеют большой потенциал для торговли и добавленной стоимости в экспорте Бразилии. Например, группа товаров, которая относится к строительству домов и зданий, объединяет около 300 видов продукции (на уровне шестизначного кода Гармонизированной системы описания и кодирования

товаров), которые составили более 13 млрд долл. США в импорте России из разных стран мира в 2009 году.

Развитие строительной промышленности и прогнозирование значительных инвестиций для реализации крупных мероприятий (например, в 2014 г. в России пройдут зимние Олимпийские игры, а в 2018 г. – чемпионат мира по футболу) должны генерировать большой стимул для строительства жилья и расширения местных гостиничных сетей. Таким образом, помимо очевидного интереса со стороны строительной промышленности, исследование также обращает внимание на потенциал рынка для других бразильских продуктов, таких как мебель и инструменты, экспорт которых в настоящее время в Россию незначителен.

По результатам исследования, проведенного Департаментом международных переговоров Министерства развития, промышленности и внешней торговли Бразилии (MDIC), производители различных видов инструментов выиграют от снижения российской импортной пошлины, которая изменится с текущего уровня в 15% до 9% в 2015 году. Дальнейшее снижение тарифов будет проводиться для значительного числа частей и предметов мебели.

Аналогичный вывод был сделан в отношении оборудования, предназначенного для аэрокосмической, оборонной и нефтегазовой промышленности. Агентство АРЕХ-Бразилия отметило возможности для расширения бразильского экспорта бытовой техники, например, стиральных машин и запасных частей, холодильников и морозильников (морозильных камер), тракторов для сельского хозяйства, а также товаров для развития инфраструктуры. Импорт этих товаров в Россию составил в 2009 г. более 700 млн долл. США. Ожидается, что в ближайшие годы объем импорта будет расти в соответствии со следующим снижением таможенных тарифов: для стиральных машин и запчастей текущая импортная пошлина уменьшится с 15 до 10% в 2015 г., для холодильников и морозильных камер – с 20 до 12% в 2017 г. и для тракторов – с 15 до 10% в 2016 году.

Еще одним важным элементом российского рынка является сегмент одежды и обуви, который напрямую связан с недавним увеличением среднего и высшего класса в стране. Только в 2009 г. Россия импортировала кожаную обувь из разных стран мира на сумму более чем 2 млрд долл. США. В этом секторе применяемая Россией таможенная пошлина уменьшится как минимум на 25% к 2016 году. Присутствие бразильской обуви на российском рынке на удивление небольшое, принимая во внимание конкурентоспособность этой группы товаров.

Таким образом, присоединение России к ВТО представляет собой новую возможность для бразильских бизнесменов на этом важном рынке. Новые перспективы должны быть дополнительно изучены с целью расширения и диверсификации текущей двусторонней торговли.

Углубление торгово-экономических отношений должно сопровождаться новыми возможностями для прямых инвестиций между компаниями обеих стран. В этом смысле «знак качества» ВТО очень важен для принятия решений бразильскими инвесторами, которые желают получить доступ на российский рынок и найти местных партнеров для сотрудничества и ведения бизнеса.

Когда условия для развития международной торговли благоприятны и правила прозрачны, тогда и выгоды для торговли между различными странами очевидны. Таким образом, помимо того, что присоединение России к ВТО открывает хорошие возможности для бразильских экспортеров, оно является самой важной новостью для ВТО и всех ее членов за последнее время.

Перевод статьи "Acessão da Rússia à OMC: notícia a ser comemorada", опубликованной в Pontes, выпуск 1, февраль 2012: <http://bit.ly/NsgnR3>



Даниэль Годиньо
Директор Департамента
международных переговоров
(DEINT) Секретариата внешней
торговли (SecEx) MDIC



**Густаво Купертино
Домингес**
Сотрудник Департамента
международных переговоров
Секретариата внешней
торговли (SecEx) MDIC

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

От налога до запрета или судьба пластиковых пакетов

Ряд стран и городов мира уже ввели запреты и налоги на производство и использование пластиковых пакетов. Некоторые пошли дальше – в начале февраля 2012 г. в Сан-Франциско законодатели приняли решение о расширении уже действующего запрета на пластиковые пакеты и введении платежа в размере 0,10 долл. США за бумажный упаковочный пакет. Имеют место случаи запрета на импорт пластиковых пакетов.

Экологи бьют тревогу, призывая отказаться от производства и использования пластиковых пакетов. В частности, они указывают, что срок разложения полиэтилена в земле составляет 100–150 лет, мировой океан завален пластиковыми отходами, тысячи морских животных и более 1 млн птиц ежегодно погибают в результате загрязнения окружающей среды пластиком.

В мае 2012 г. Городской совет Лос-Анджелеса запретил использование пластиковых пакетов в супермаркетах, и в течение шести месяцев 7,5 тыс. магазинов обязаны перейти на упаковку из бумаги, картона или других разлагаемых материалов.

Экологи подсчитали, что в городе с населением около 3,7 млн человек ежегодно используется около 2,3 млрд одноразовых пластиковых пакетов.

«Это прекрасное решение для окружающей среды – для океана и пляжей, это сделано для нашего же блага в будущем. Я считаю, это победа для всех нас», – отметил член городского совета Лос-Анджелеса Эд Рейес.

Ситуация в Европе

Некоторые европейские страны уже применяют налоговые и другие меры, направленные на сокращение использования пластиковых пакетов. Например, с 1 января 2011 г. их использование запрещено в Италии. В 1994 г. Дания ввела налог на бесплатную упаковку товаров в полиэтиленовые пакеты, после чего их популярность снизилась на 90 процентов. В Германии потребители оплачивают утилизацию пластиковых пакетов. В супермаркетах Финляндии установлены автоматы по приему использованных пакетов, которые затем перерабатываются. Осенью 2004 г. в Великобритании появились биоразлагаемые пакеты для хлеба.

Вопрос будущего пластиковой упаковки станет предметом исследования Европейской комиссии о пластиковых отходах, публикация которого ожидается. Согласно итогам проведенного Комиссией опроса, которые были обнародованы в ноябре прошлого года, около 78% более чем 15 тыс. респондентов поддержали усилия на уровне Евросоюза по сокращению использования пластиковых пакетов, а большинство опрошенных высказались за полный отказ от этого товара.

«Не стоит ждать принятия национального законодательства каждой страной, поскольку могут уйти годы, прежде чем каждая страна введет эффективные методы стимулирования», – указал Крис Карол, представитель неправительственной организации по защите окружающей среды *Seas at Risk*, которая выступает за принятие решения на уровне Евросоюза. Он также подчеркнул, что обычный европеец использует около 500 пластиковых пакетов в год и большинство из них – лишь один раз.

Производители пластиковых пакетов выступают против введения налога или запрета на уровне Евросоюза. По мнению Томаса Баувена, представителя компании *Plasticseurope*, реальная проблема заключается не в самих пакетах, а в «безответственном разбрасывании мусора и недостатке знаний относительно их стоимости». Вместо налога Баувер предлагает «установить розничную цену для

200 видов

морской фауны, в том числе киты, дельфины, тюлени и черепахи, умирают от пластиковых пакетов

37 млн баррелей нефти

Китай сэкономит в год в результате запрета на использование пластиковых пакетов

Источники: Доклад Всемирного фонда живой природы за 2005 год, CNN.com/asia, January 9, 2008

пластиковых пакетов, как это уже практикуется в ряде европейских стран», или начислять бонусы на карты магазинов для тех покупателей, которые отказались от пакетов.

В рамках обсуждений о введении налога или запрета на пластиковые пакеты, законодатели как правило хотят оценить, какой эффект будет иметь рассматриваемая мера на окружающую среду, производителей и потребителей. В этой связи представляет интерес исследование, опубликованное в журнале *Environmental and Resource Economics* в 2007 году. Согласно полученным данным, введение в 2002 г. налога размером 0,20 долл. США привело к сокращению использования пластиковых пакетов в Ирландии на 94 процента.

Китайские меры

Как отметил Том Ванг, директор по связям с общественностью *Greenpeace*, в 2008 г. Китай запретил использование ультратонких пакетов (толщина не превышает 0,025 мм) и обязал магазины и рынки отказаться от предоставления покупателям бесплатных пластиковых пакетов для упаковки. Кроме того, такие пакеты было запрещено не только продавать, но и производить.

В результате этой правительственной меры увеличилось количество покупателей, которые приходят в магазин со своими собственными пакетами. По словам Ванга, такая тенденция особенно заметна в больших городах. Вместе с тем меры по выполнению принятых решений «были слабыми и в какой-то мере недостаточными». Это, как отметил Ванг, привело к тому, что «на многих местных рынках, особенно там, где продают свежее мясо, рыбу и овощи, ультратонкие пакеты продолжают использоваться, а другие пакеты по-прежнему бесплатны».

Планы Украины

Министерство регионального развития, строительства и ЖКХ Украины планирует ограничить использование пластиковых пакетов. В начале этого года Министерство обнародовало законопроект, запрещающий производство, использование, ввоз (более 50 единиц одним лицом) и распространение пакетов длительного разложения.

Запрет будет распространяться на пакеты объемом менее 20 л с толщиной материала менее 0,025 мм, а также разлагающиеся пакеты объемом менее 10 л при толщине материала менее 0,015 мм. Лица, нарушившие закон, будут наказываться штрафом до 1700 гривен. Сейчас проект проходит общественное обсуждение, потом его направят в Верховный совет. Если закон будет принят, то, как ожидается, он начнет действовать в 2013 году.

От штрафа до лишения свободы

Похоже, что самые жесткие меры применяются в Занзибаре, который полностью запретил производство, импорт и использование в повседневной жизни пластиковых пакетов в рамках программы по защите окружающей среды и туризму. Виновный в производстве, импорте или продаже пластиковых пакетов может быть оштрафован на сумму до 2 тыс. долл. США или лишен свободы на срок до года.

Запрет на импорт пластиковых пакетов рассматривает Правительство Афганистана. Эта мера обосновывается невозможностью их утилизации, что приводит к значительному росту числа заболеваний раком, астмой, а также рождению больных детей.

Источник: МЦТУР; «Афганистан может запретить импорт пластиковых пакетов», *unipack.ru*, 1 марта 2011; "Plastic bags: Ban, tax or let them be?" *International Herald Tribune*, Kate Galbraith, 9 февраля 2012

ТОРГОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ ЕС И США

ЕС и США договорились об упрощении торговых процедур

В начале 2012 г. Евросоюзу и США удалось достичь важных соглашений: с 1 июня органическая продукция США и европейских производителей будет свободно продаваться на обоих рынках, а с 1 июля обе стороны будут официально признавать уполномоченных трейдеров друг друга.

В феврале этого года ЕС и США договорились о взаимном признании сертификатов органических продуктов сельского хозяйства. Согласно трансатлантическому соглашению (<http://1.usa.gov/ze0XkC>), подписанному 15 февраля 2012 г. в Нюрнберге, Германия, органические продукты, сертифицированные в США или ЕС, признаются обеими сторонами в качестве «органических» и могут беспрепятственно продаваться на территориях США и стран-членов Евросоюза. Это соглашение вступит в силу 1 июня 2012 года.

«Это важный шаг в укреплении наших двусторонних торговых отношений», – заявил Иси Сиддики, главный переговорщик по сельскому хозяйству Офиса торгового представителя США. «Это партнерство откроет новые рынки для американских фермеров, создаст новые возможности для малого бизнеса и новые рабочие места для американцев, которые выращивают, упаковывают, поставляют и занимаются маркетингом органических продуктов», – заявила Кэтлин Мерриган, заместитель Министра сельского хозяйства США.

«В ближайшие месяцы Министерство сельского хозяйства США будет продолжать упорно работать, чтобы расширить возможности для всех американских продуктов, включая органические. Такие соглашения об эквивалентности технических регламентов имеют особое значение для растущей американской отрасли органических товаров – они требуют тщательных переговоров, чтобы мы поддержали текущую торговую политику США, обеспечивая при этом равные условия конкуренции для американских сельскохозяйственных продуктов на мировых рынках», – отметила она.

По мнению Комиссара ЕС по сельскому хозяйству Дачиана Чолоша, «это соглашение имеет двойную добавленную стоимость». «С одной стороны, фермеры и производители органических продуктов получают более упрощенный доступ на рынки США и ЕС, с меньшей бюрократией и сокращенными расходами, повышая таким образом конкурентоспособность этого сектора», – пояснил он.

«Кроме того, оно улучшает прозрачность стандартов на органические продукты, а также повышает доверие потребителей и признание нашей органической продукции», – добавил Чолош.

Соглашение сторон приветствовала промышленность по производству органических продуктов питания. «Если основные мировые системы по производству органических товаров будут работать вместе, то влияние на сельское хозяйство будет столь же глубоким, как массивный торговый потенциал», – сказал Мэтью Холмс из Международной федерации движений за органическое сельское хозяйство. Федерация представляет 750 организаций, которые занимаются органическими товарами в более чем 100 странах мира.

За последние десять лет спрос на органические сельскохозяйственные товары неуклонно растет. Согласно статистике Министерства сельского хозяйства США, на органические товары приходится 3% от продаж продуктов питания в стране.

Статья 2.7 Соглашения ВТО по техническим барьерам в торговле

Члены ВТО благожелательно рассматривают возможность принятия в качестве эквивалентных технических регламентов других членов ВТО, даже если такие регламенты отличаются от их собственных, при условии, что они удостоверяются, что эти регламенты адекватно обеспечивают достижение целей их собственных регламентов.

Около 1,6 млн сельскохозяйственных производителей во всем мире используют органические методы и примерно 80% из них проживают в развивающихся странах, однако спрос на органические товары в основном сконцентрирован в Северной Америке и Европе. Такие данные были представлены Научно-исследовательским институтом органического сельского хозяйства и Международной федерацией движений за органическое сельское хозяйство.

Увеличение доступа на рынки

До заключения этого соглашения экспортеры ЕС и США, желающие поставлять свои товары на другую сторону Атлантики, были вынуждены получать отдельные сертификаты, чтобы подтвердить соответствие своей продукции как американским, так и европейским стандартам. На практике это означало уплату двойных пошлин, проведение дополнительных инспекций, а также увеличение затрат на подготовку необходимых документов.

По условиям нового соглашения Брюссель признает национальную органическую программу Министерства сельского хозяйства США в качестве эквивалента соответствующих правил ЕС, и Вашингтон также позволит органическим товарам, сертифицированным по правилам ЕС, продаваться на территории США в качестве органических продуктов.

Брюссель и Вашингтон также договорились сотрудничать по более широкому продвижению органического производства и создать общий метод оценки органических программ третьих стран.

Вместе с тем двустороннее соглашение содержит некоторые исключения, которые в основном связаны с различиями в отношении использования антибиотиков. Хотя обе стороны в целом запрещают использование антибиотиков в органических продуктах, США допускают их использование для контроля инвазивных бактериальных инфекций в садах, где выращиваются органические яблоки и груши, в то время как ЕС допускает их применение для лечения инфицированных животных.

Из-за этих различий европейские сельскохозяйственные продукты, полученные из животных, проходивших лечение антибиотиками, не могут поступать в продажу в США, тогда как американская сельскохозяйственная продукция с использованием антибиотиков не может направляться в страны-члены Евросоюза.

Соглашение применяется только в отношении органической продукции, происходящей из стран-членов ЕС и США. Однако если некоторые из органических ингредиентов происходят из других стран, конечный продукт может по-прежнему признаваться органическим, когда окончательная обработка или упаковка осуществляется в ЕС или США и если эти ингредиенты сертифицированы в качестве органических по стандартам ЕС или США.

Стороны соглашения являются крупнейшими производителями органических товаров, и общая стоимость этого сектора в ЕС и США, по данным Офиса торгового представителя США, оценивается в более чем 50 млрд долл. США.

США и Европейский союз намерены проводить регулярные обсуждения и рассматривать программы друг друга, чтобы обеспечить выполнение условий подписанного соглашения. В частности, в этом году стороны планируют сравнить требования США и ЕС к органическим винам и их маркировке, чтобы определить, каким образом можно распространить действие соглашения на этот товар.

Следует также отметить, что в июле 2009 г. США подписали соглашение с Канадой о взаимном признании органических товаров. В настоящее время США ведут переговоры о заключении таких же соглашений с Южной Кореей, Тайванем и Японией.

242.1
млрд евро

объем экспорта европейских
товаров в США в 2010 году

169.5
млрд евро

объем импорта американских
товаров в ЕС в 2010 году

Источник: Европейская
комиссия

Признание уполномоченных компаний

В начале мая 2012 г. Брюссель и Вашингтон подписали соглашение о признании уполномоченных торговых компаний друг друга. Согласно заявлению представителя ЕС 4 мая 2012 г., этот шаг направлен на упрощение таможенных процедур с целью увеличения двусторонней торговли и создания новых рабочих мест.

«Сегодняшнее соглашение – важный шаг вперед в торговых отношениях ЕС и США», – отметил Комиссар ЕС по налогообложению и таможенному союзу Альгирдас Шемета.

«Взаимное признание будет также способствовать увеличению безопасности как наших торговых коридоров, так и наших граждан, позволяя таможенным органам сконцентрировать свои усилия на выявлении реальных рисков. Это соглашение о взаимном признании является результатом многолетней работы с участием всех стран-членов Европейского союза. Оно ясно демонстрирует преимущества трансатлантического сотрудничества. Во времена экономических трудностей такие дружественные для бизнеса и торговли соглашения нужно действительно только приветствовать», – заявил Шемета в конце ноября прошлого года на пресс-конференции, посвященной достигнутой договоренности с США о взаимном признании безопасных трейдеров.

Начиная с 1 июля 2012 г. обе стороны будут официально признавать так называемых безопасных трейдеров друг друга. В соответствии с этим решением сертифицированные компании смогут рассчитывать на ускоренное прохождение контрольных процедур и снижение затрат за таможенное оформление товаров.

К настоящему времени Брюссель предоставил разрешения 5000 организаций, которые станут уполномоченными экономическими операторами, тогда как Вашингтон сертифицировал уже 10000 компаний в рамках Таможенно-торгового партнерства против терроризма.

Европейская комиссия считает, что это соглашение позволит трейдерам, сертифицированным ЕС и США, получить дополнительные выгоды в результате «снижения их издержек, упрощения процедур, а также увеличения предсказуемости в трансатлантической деятельности».

Швейцария, Норвегия и Япония уже подписали подобные двусторонние соглашения с Евросоюзом, который в настоящее время изучает возможность достижения такой же договоренности с Китаем.

По словам Шемета, Брюссель и Вашингтон также рассматривают возможность расширения взаимного признания в других областях. «Сейчас мы работаем в области морского транспорта, в сфере безопасности грузовых авиаперевозок, а также в ряде других областей. Если мы договоримся о признании наших систем, то это значительно упростит нашу торговлю и приведет к росту рабочих мест, в которых мы остро нуждаемся», – отметил он.

В конце прошлого года лидеры ЕС и США согласились изучить различные варианты сотрудничества, включая возможность начала двусторонних переговоров с целью укрепления взаимных торговых и инвестиционных отношений. По данным статистики ЕС, двусторонняя торговля Евросоюза и США составила в 2011 г. 500 млрд евро.

Источники: МЦТУР: "US, EU Clinch Organic Trade Partnership", Bridges Weekly, 22 февраля 2012; "EU, US Ink Mutual Recognition Customs Deal", Bridges Weekly, 9 мая 2012

НОВОСТИ ЮНКТАД

Для ЮНКТАД отвоевали обновленный мандат

Тринадцатая сессия Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД-XIII), проходившая с 21 по 26 апреля 2012 г. в г. Доха, Катар, после напряженного переговорного процесса все же завершилась консенсусом. Такой исход можно считать значительным успехом, так как по многим вопросам, в том числе касающимся мандата ЮНКТАД, противоречия сторон до последнего момента казались неразрешимыми.

Основной темой прошедшей сессии стала «Глобализация, опирающаяся на развитие» – подход, который противопоставляется глобализации в ее нынешнем, обусловленном финансовыми соображениями виде.

По традиции значительное внимание также было уделено проблемам создания благоприятной экономической среды, торговле и развитию, инвестициям и предпринимательству. Принятая в конце сессии итоговая декларация, озаглавленная «Дохинский Манар» (<http://bit.ly/KLbqD7>), содержит подразделы, посвященные каждому из этих вопросов и роли ЮНКТАД в работе над ними.

В тексте документа выражается большая обеспокоенность ходом восстановления мировой экономики, пострадавшей от финансового кризиса. Основными целями на пути «опирающейся на развитие глобализации» являются: привлечение инвестиций на цели устойчивого развития, укрепление продовольственной и энергетической безопасности, борьба с изменением климата, совершенствование системы управления на всех уровнях.

Мандат ЮНКТАД стал камнем преткновения

«Дохинский Манар» в своем итоговом варианте закрепляет за ЮНКТАД роль, оговоренную в Аккрском соглашении (ЮНКТАД-XII, апрель 2008 г.) (<http://bit.ly/KZrEqD>), и даже несколько расширяет ее. Основными полями деятельности организации называются аналитика, создание переговорной площадки и обеспечение технического сотрудничества между всеми заинтересованными сторонами.

Примечательно, что даже такие формулировки вызвали у некоторых участников ЮНКТАД-XIII серьезные возражения. Так, ряд развитых стран, в первую очередь США, активно выступали за исключение вопросов, связанных с глобальным экономическим кризисом, из мандата организации. Многие эксперты связывают такую позицию с тем, что аналитические отчеты ЮНКТАД часто содержат выводы и предложения, идущие вразрез с политикой мировых лидеров.

При этом подчеркивается, что все крупные международные организации, занимающиеся проблемами глобальной экономики, такие как МВФ, Всемирный банк, ОЭСР и «Большая двадцатка», по большей части находятся под полным контролем развитых стран. Лишь в последней из перечисленных структур делаются попытки по привлечению развивающихся стран к процессу принятия решений, хотя и это в основном касается только крупных государств с быстроразвивающимися рынками.

В деятельности всех упомянутых международных организаций доминирует общий подход, подразумевающий минимальное регулирование частного сектора и уменьшение роли государства в управлении экономикой. Фактически, ЮНКТАД остается единственной организацией сопоставимого масштаба, в аналитике которой содержалась развернутая критика неограниченной помощи банкам, отсутствия контроля над кредитным сектором и всего того, что и объединяется в понятие «глобализации, обусловленной финансовыми соображениями».

Развивающиеся страны показали способность к кооперации

В ходе обсуждения проекта итоговой декларации ЮНКТАД-XIII некоторые развитые страны упорно требовали смягчения содержащихся в ней формулировок, в частности – устранение упоминаний о глобальном экономическом кризисе и роли ЮНКТАД в работе над решением макроэкономических проблем. Однако они встретили жесткое сопротивление со стороны Группы 77 – крупнейшей межгосударственной группы развивающихся стран, действующих в рамках ООН и ее органов. Немногим ранее за расширение мандата ЮНКТАД высказались министры торговли стран БРИКС.

Серьезное влияние на ход переговоров об итоговой декларации оказали неправительственные организации. Помимо многочисленных семинаров, пресс-конференций, публикаций и финального Заявления (<http://bit.ly/KYdAyM>), представители гражданского общества воздействовали на переговорный процесс путем активного лоббирования национальных правительств развитых стран с требованиями о смягчении позиции в отношении мандата ЮНКТАД.

Так или иначе, к последнему дню сессии итоговая декларация была одобрена в ее нынешнем виде, определив таким образом направление деятельности ЮНКТАД на ближайшие годы. Для развивающихся стран этот успех имеет не меньшее значение, чем для самой организации – в какой-то мере, он стал одним из нечастых примеров, демонстрирующих возможность их эффективной кооперации для отстаивания собственных интересов в международном сообществе.

Благоприятный экономический климат – залог развития

Несмотря на то, что основная часть декларации, в которой содержится анализ проблем мирового развития, была в каком-то смысле отодвинута на второй план спорами вокруг мандата ЮНКТАД, она тоже представляет большой интерес. Первый из подразделов документа посвящен необходимости обеспечения благоприятного экономического климата для целей устойчивого развития. Главным критерием такого климата называется расширение круга секторов, обеспечивающих экономический рост, чтобы как можно большая часть населения стран имела возможность вносить в него свой вклад и получать соответствующее вознаграждение.

Декларация ЮНКТАД призывает правительства воздерживаться от принятия каких-либо односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречили бы международным договоренностям. Такие шаги могут ставить под удар социальное и экономическое развитие беднейших стран, замедляя процесс формирования в них новых рынков, и затрагивать в конечном итоге общие интересы.

Также отмечается возможность негативного влияния волатильности цен на сырьевые товары на развитие ряда стран. Государствам, зависимым от сырьевых доходов, необходимо оказывать содействие в формировании стратегий устойчивого развития экономики, нацеленных, в том числе, на ее диверсификацию. Соответствующие программы предлагается проводить на всех уровнях, начиная с международного и заканчивая местным.

В «Дохинском Манаре» подтверждается стремление ЮНКТАД оказывать аналитическую и техническую поддержку в перечисленных вопросах развивающимся странам, в особенности страдающим от политических кризисов и конфликтов. В сотрудничестве с ВТО и другими международными организациями планируется провести ряд исследований, подробно рассматривающих влияние нетарифных мер на перспективы торговли и развития. Кроме того, ЮНКТАД намерена интенсифицировать взаимодействие по этим вопросам с академическими и исследовательскими организациями через «Глобальную сеть аналитических “мозговых центров”, занимающихся проблемами развития».

Международное сотрудничество как инструмент развития

Второй подраздел итоговой декларации касается расширения международной кооперации и партнерства на благо торговли и развития. Одним из важнейших двигателей такого сотрудничества является международная торговля, подразумевающая межгосударственные производственные связи и распространение технологий и ноу-хау. Другой ключевой инструмент – международная помощь развитию, которая пока остается незаменимым источником финансирования проектов для многих беднейших стран.

Эксперты ЮНКТАД также подчеркивают роль региональной интеграции, особенно перспективной в таких регионах, как Африка и Латинская Америка. На глобальном же уровне отмечается необходимость расширения сотрудничества в формате «Север-Юг» и «Юг-Юг». Очевидно, что ключевой ролью ЮНКТАД в этой сфере является предоставление всем заинтересованным сторонам удобной площадки для дискуссий, а также анализ хода и перспектив сотрудничества на всех уровнях.

Среди более специфических инициатив здесь можно выделить проект, нацеленный на подготовку правительств наименее развитых стран к выходу из этой категории в связи с их новым статусом в мировом сообществе и соответствующими обязанностями. Переходный период в таких случаях, как правило, связан с серьезными рисками, которые можно снизить путем разработки грамотных стратегий развития.

Старые и новые вызовы для устойчивого развития

В «Дохинском Манаре» также указываются основные направления устойчивого развития и связанные с ними вызовы. Этому посвящен третий подраздел документа. Среди этих направлений – развитие сферы услуг, науки, транспорта и инфраструктуры, совершенствование международной правовой базы, обеспечение социального равенства, борьба с изменением климата и защита окружающей среды, а также ликвидация последствий стихийных бедствий.

В декларации подчеркивается, что в силу индивидуальности каждого государства мира, для большинства из перечисленных направлений не существует универсального рецепта. Именно поэтому аналитические мощности ЮНКТАД и других международных организаций должны быть нацелены на обобщение имеющегося мирового опыта и его адаптации к конкретным реалиям каждой развивающейся страны.

Последний, четвертый подраздел итоговой декларации затрагивает вопросы стимулирования инвестиций и предпринимательства. Отмечается, что необходимым условием притока прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны является стабильная, предсказуемая и благоприятная политическая и экономическая ситуация в этих государствах. В этом контексте особую важность приобретает наличие эффективной и легитимной власти на всех уровнях, а также борьба с коррупцией.

Еще одним значимым аспектом является развитие системы образования, которая обеспечивала бы потребность экономики в квалифицированных кадрах, а также предоставляла услуги по подготовке частных предпринимателей. Согласно «Дохинскому Манару», ЮНКТАД берет на себя обязанность по предоставлению аналитической и технической поддержки развивающимся странам в этих сферах, а также по разработке для них стратегий поддержки и стимулирования малого и среднего бизнеса.

Сайт ЮНКТАД-XIII: <http://bit.ly/xh3GfN>

Источники: сообщения «Эко-Согласия»; «Victory at UNCTAD XIII», *Huffpost World*, 29 апреля 2012; «Doha outcome document lays out areas of future work», *TWN Info Service on WTO and Trade Issues*, 27 апреля 2012

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ВТО

Украина жалуется ВТО на австралийский закон об унифицированной упаковке

Ирина Половец

13 марта 2012 г. Украина подала в Орган по разрешению споров ВТО запрос на проведение консультаций с Австралией относительно мер, касающихся торговых марок и других ограничений на оформление сигаретных пачек. Запрос Украины стал логическим продолжением обсуждения австралийского закона, ограничивающего использование торговых марок и логотипов компаний в оформлении сигаретных пачек, и поправок к нему в Комитете по Соглашению по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности.

Как развивались события

В апреле 2010 г. Австралия объявила о своем желании стать первой страной, которая установит требования по унификации оформления упаковки сигарет с целью борьбы с курением. Год спустя Правительство Австралии обнародовало законопроект, а также разъяснения к нему и нотифицировало в Комитет по техническим барьерам в торговле свое намерение принять соответствующий закон (документ ВТО G/TBT/N/AUS/67). В июне 2011 г. на заседании Комитета по Соглашению о торговых аспектах прав интеллектуальной собственности Доминиканская Республика выразила обеспокоенность в отношении предложенной Австралией меры. Свое недовольство также высказали Гондурас, Никарагуа, Филиппины, Замбия, Мексика, Куба, Эквадор и Украина. Кроме того, на заседании Комитета по техническим барьерам в торговле четырнадцать стран-членов организации, в том числе Украина, выразили свою озабоченность в связи с возможным принятием австралийского законопроекта. В свою очередь, Австралия обосновала принятие меры необходимостью защиты общественного здоровья. Также, в июне 2011 г. компания «Филип Моррис Инт» объявила о своем намерении начать разбирательство против Правительства Австралии в рамках двустороннего инвестиционного договора между Австралией и Гонконгом.

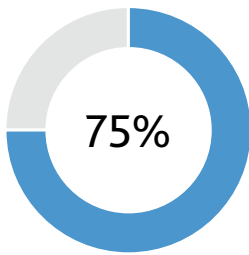
21 ноября 2011 г. Парламент Австралии принял закон, который распространяется на все табачные продукты, предназначенные для употребления человеком. Согласно закону, производство, поставка, упаковка, а также другие действия, не соответствующие требованиям к унифицированной упаковке, преследуются в уголовном порядке. Под унифицированной упаковкой понимается матовая коричневая упаковка без использования каких-либо других цветов, логотипов и товарных знаков. Использование товарного знака разрешается исключительно в стандартной форме и установленном шрифте под графическим предупреждением о вреде здоровью. Размер графического предупреждения увеличивается с 30% до 75% на лицевой стороне упаковки и до 90% на обратной стороне.

В тот же день «Филип Моррис Азия Лимитэд», Гонконг, владеющая дочерней компанией «Филип Моррис Лимитэд» в Австралии, объявила о начале судебного разбирательства против Австралии на основании нарушения положений двустороннего договора о защите инвестиций. Кроме того, «Филип Моррис» заявила о своем намерении подать ряд судебных исков в Верховный суд Австралии в рамках национального законодательства. В декабре в Верховный суд Австралии поступили похожие иски от «Джапен Табако», «Бритиш Американ Табако», «Империял Табако».

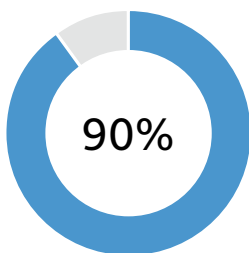
В феврале 2012 г. вопрос упаковки сигарет вновь обсуждался на заседании Комитета по Соглашению по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности.

Запрос Украины

13 марта 2012 г. Украина подала в Орган по разрешению споров ВТО запрос на проведение консультаций с Австралией в рамках Договоренности о правилах и процедурах, регулирующих разрешение споров (документ ВТО WT/DS434/1). Этот



будет занимать
предупреждение о вреде
курения на лицевой стороне
упаковки сигарет



будет занимать
предупреждение о вреде
курения на обратной стороне
упаковки

запрос стал третьей попыткой Украины урегулировать разногласия о торговых мерах других членов ВТО посредством рассмотрения споров в ВТО. До этого Украина проводила консультации с Арменией относительно налогообложения сигарет и алкогольных напитков, а также с Молдовой в отношении экологического сбора. Правительство Украины также участвовало в инициированных Молдовой консультациях относительно акцизного сбора на коньячную продукцию. Позднее запрос о консультациях с Австралией также подал Гондурас.

Необходимо отметить, что ни один из ранее инициированных в ВТО споров с участием Украины не продвинулся далее стадии консультаций. Разногласия с Арменией были урегулированы в рамках консультаций, в спорах с Молдовой были учреждены третейские группы, но их состав не был определен. В свою очередь Австралия, которая является членом ВТО с момента ее создания, имеет гораздо больший опыт участия в разрешении споров – страна выступала истцом в 7 делах, ответчиком в 11 и участвовала в качестве третьей стороны в более чем 60 спорах.²

В своем запросе о проведении консультаций Украина заявила о нарушении Австралией ряда положений Соглашения по ТРИПС и инкорпорированной в него Парижской конвенции по охране промышленной собственности, а также Соглашения по техническим барьерам в торговле и ГАТТ-1994. В частности, по мнению Украины, австралийский закон нарушает ряд положений о защите товарных знаков, препятствует реализации прав, основанных на патенте, а также создает неоправданные препятствия для международной торговли и является более ограничительным, чем необходимо для защиты здоровья. Украина также заявила о нарушении Австралией национального режима путем предоставления неравных конкурентных условий национальным и иностранным владельцам торговых знаков.

Есть ли у Украины экспортный интерес в этом споре? По данным Государственного комитета статистики, Украина не экспортирует табачные изделия в Австралию. По заявлениям «Бритиш Американ Табако Украина», данный вопрос возник в ходе рассмотрения вопроса о развитии экспортных возможностей Украины.³ В соответствии с практикой ВТО для инициирования спора достаточным является наличие производства товара в стране и экспортного потенциала.⁴ Можно предположить, что в данном случае разбирательство в ВТО было инициировано Правительством Украины под давлением табачной отрасли, которая представлена крупными международными компаниями. Интересно также и то, что 13 марта, в день подачи запроса о консультациях, Президент Украины подписал закон, запрещающий рекламу, спонсорство и стимулирование продажи табачных изделий.

Консультации являются первым этапом разрешения споров в ВТО и проводятся между сторонами спора в конфиденциальном порядке. В случае, если спор не был урегулирован сторонами в течение 60 дней с момента получения запроса, сторона, подавшая жалобу, может попросить об учреждении третейской группы. Предыдущая практика участия Украины в разрешении споров ограничивалась стадией консультаций, но в данном случае можно предположить, что спор с Австралией перейдет на следующую стадию. Если за жалобой действительно стоят крупные международные компании, спор, скорее всего, будет рассмотрен третейской группой, при участии других стран, высказавших свое недовольство австралийским законом, в качестве третьих сторон.



Ирина Половец
Юрист АО «Волков и
Партнеры»

¹ Пресс-релиз. Компания «Филип Моррис Азия» инициировала судебное разбирательство против правительства Австралии.

² http://www.wto.org/english/thewto_e/countries_e/australia_e.htm

³ <http://www.kommersant.ua/doc/1892506>

⁴ пункт 136 Доклада Апелляционного органа по спору *EC – Bananas III*.

МЕХАНИЗМ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ВТО

Спор по сырьевым материалам: применение статьи XX ГАТТ и Протокола о присоединении Китая к ВТО

Элиза Барончини

В этой статье Элиза Барончини рассматривает недавнее решение Апелляционного органа ВТО по спору China – Raw Materials с точки зрения возможности применения статьи XX ГАТТ к пункту 11.3 Протокола о присоединении Китая к ВТО. В статье предлагается альтернативное толкование, которое в большей степени отвечает целям и задачам системы ВТО, в частности, принципу устойчивого развития.

Тридцатого января 2012 г. Апелляционный орган вынес долгожданное решение по спору, инициированному США, ЕС и Мексикой, в отношении ряда экспортных ограничений, введенных Китаем на сырьевые материалы. Апелляционный орган пришел к выводу, что в Протоколе о присоединении Китая к ВТО (Протокол) нет основания для применения статьи XX ГАТТ к пункту 11.3 Протокола. Этот пункт Протокола требует от Пекина устранения экспортных пошлин и представляет собой обязательство «ВТО+». Принятое Апелляционным органом толкование рискует укрепить так называемый иррациональный аспект многосторонней торговой системы, который трудно согласовать с принципом постоянного суверенитета над природными ресурсами. Данная статья предлагает другое прочтение взаимосвязи между пунктом 11.3 Протокола и общими исключениями ГАТТ, которое, скорее всего, позволит выработать интерпретацию, гармонирующую с принципом устойчивого развития, закрепленным в преамбуле Соглашения об учреждении ВТО.

Обязательство «ВТО+» по устранению экспортных пошлин

Протокол о присоединении Китая к ВТО, принятый в 2001 г., содержит большое количество обязательств «ВТО+», т.е. более жестких правил, выходящих за рамки обязательств, принятых первоначальными членами организации. К таким специальным обязательствам относится, в частности, строгий режим по устранению экспортных пошлин. В соответствии с пунктом 11.3 Протокола, Китай должен отменить все налоги и сборы, применяемые по отношению к экспорту, за исключением тех, которые предусмотрены в Приложении 6 к Протоколу и которые применяются в соответствии с положениями статьи VIII ГАТТ-1994. Хотя статья VIII ГАТТ-1994 касается сборов, взимаемых в качестве оплаты за оказанные услуги, в Приложении 6 к Протоколу перечислено 84 товара – в основном это сырьевые материалы – с указанием для каждого из них максимальной ставки, которую Пекин может установить в качестве экспортной пошлины. Примечание к Приложению 6 подтверждает, что «тарифные уровни, упомянутые в этом Приложении, являются максимальными уровнями, которые не будут превышены», указывая при этом, что «Китай ... не увеличит применяемые в настоящее время ставки, за исключением случаев особых обстоятельств».

Китай нарушил пункт 11.3 Протокола, установив экспортные пошлины на товары, которые не указаны в Приложении 6 к Протоколу, в том числе на кокс, различные виды металлолома, некоторые формы плавикового шпата. Страна хотела оправдать эти экспортные пошлины на основе пунктов b и g статьи XX ГАТТ, поскольку эти тарифные меры были «необходимы для защиты жизни или здоровья человека, животных и растений» и «связаны с сохранением истощаемых природных ресурсов».

Пекин также утверждал, что оспариваемые меры являлись частью единой экологической стратегии, направленной на сокращение загрязнения, возникающего при добыче или производстве сырьевых материалов, а также уменьшение рисков для здоровья человека, животных и растений в соответствии

Сырьевые материалы предмет спора

боксит

источник алюминия

кокс

используется в производстве железа

плавиковый шпат

широко применяется для декоративных и промышленных целей

магний

используется в сплавах

марганец

используется в сплавах, особенно из нержавеющей стали

карбид кремния

часто используется в абразивных материалах и электронике

металлический кремний

используется для алюминиевого литья

желтый фосфор

используется в удобрениях

цинк

используется для гальванизации и в производстве латуни и бронзы

с пунктом b статьи XX ГАТТ. В отношении экспортных пошлин, принятых для сохранения ресурсов, Китай утверждал, что они являются выражением суверенного права разрабатывать и осуществлять широкомасштабную политику по сохранению минеральных запасов, принимая во внимание особые нужды Китая в социальном и экономическом развитии. Пекин подчеркнул, что пункт g статьи XX ГАТТ, посвященный сохранению истощаемых природных ресурсов, защищает принцип суверенитета на природные ресурсы и что это суверенное право должно использоваться с учетом принципа устойчивого развития, закрепленного в преамбуле Соглашения об учреждении ВТО.

Учитывая, что в своем докладе третья группа указала, что «формулировка и контекст пункта 11.3 Протокола исключают возможность для Китая применить защиту по статье XX ГАТТ-1994 в отношении нарушенных обязательств, которые содержатся в пункте 11.3 Протокола о присоединении Китая» (пункт 7.158), Пекин обратился к Апелляционному органу с просьбой отменить этот вывод. В обоснование своей просьбы Пекин указал ошибочность предположения третьей группы о том, что «отсутствие положения, которое ясно предоставляет право регулировать торговлю в соответствии со статьей XX, означает, что Китай и другие члены намеревались лишить Китая этого права» (пункт 28 доклада Апелляционного органа).

Толкование Апелляционным органом текста и контекста

Сначала Апелляционный орган отметил, что Протокол является «неотъемлемой частью» Соглашения об учреждении ВТО и, следовательно, должен интерпретироваться в соответствии с обычными правилами толкования, принятыми в международном публичном праве, как это предусмотрено статьей 3.2 Договоренности о правилах и процедурах, регулирующих разрешение споров. После этого Апелляционный орган начал анализировать пункт 11.3 Протокола, воспользовавшись статьей 31 Венской конвенции о праве международных договоров 1969 г., согласно которой «договор должен толковаться добросовестно в соответствии с обычным значением, которое следует придавать терминам договора в их контексте, а также в свете объекта и целей договора».

После нескольких строк анализа Апелляционный орган пришел к выводу, что отсутствие в формулировке обязательства «ВТО+» указания на применение статьи XX ГАТТ наряду с отсутствием какого-либо вводного положения, похожего на пункт 5.1 Протокола – предусматривающего, что право импортировать и экспортировать товары должно быть гарантировано всем организациям, учрежденным в Китае «без ущемления права Китая регулировать торговлю способом, который соответствует Соглашению об учреждении ВТО,» – «указывает на то, что Китай не может обратиться к статье XX, чтобы оправдать нарушение своего обязательства ликвидировать экспортные пошлины в соответствии с пунктом 11.3 Протокола о присоединении Китая к ВТО» (пункт 291). Апелляционный орган также отметил, что «трудно понять, как формулировка [обязательства «ВТО+»] может рассматриваться в качестве положения, указывающего, что Китай может прибегнуть к нормам статьи XX ГАТТ, чтобы оправдать введение экспортных пошлин на товары, которые не перечислены в Приложении 6, или применение экспортных пошлин, которые превышают установленные в Приложении 6 максимальные уровни» (пункт 284).

Рассматривая ближайший контекст – пункты 11.1 и 11.2 Протокола – Апелляционный орган подчеркнул, что Пекин гарантировал членам ВТО применение и администрирование таможенных платежей или сборов и внутренних налогов и сборов «в соответствии с ГАТТ 1994». Однако эта фраза отсутствует в пункте 11.3, который содержит обязательство об устранении «налогов и сборов, применяемых к экспорту». Отсутствие такого положения, по мнению Апелляционного органа, «также подтверждает толкование, что Китай не может обратиться к статье XX, чтобы оправдать нарушение своего обязательства устранить экспортные пошлины согласно пункту 11.3». Апелляционный орган также отметил, что китайское

обязательство «ВТО+» «возникает исключительно из Протокола о присоединении Китая к ВТО, а не из ГАТТ-1994». В этой связи Апелляционный орган пришел к выводу, что «разумно предположить, что, если бы существовало общее намерение сторон предоставить доступ к статье XX ГАТТ-1994 в отношении этого обязательства, то соответствующая формулировка была бы включена в пункт 11.3 или в другое положение Протокола о присоединении Китая к ВТО» (пункт 293).

Наконец, принимая во внимание преамбулу Соглашения об учреждении ВТО, Апелляционный орган напомнил, что она предусматривает различные цели, включая «повышение уровня жизни, ... стремление к охране и сохранению окружающей среды, ... расширению производства и торговли товарами и услугами, позволяя при этом оптимально использовать мировые ресурсы в соответствии с целями устойчивого развития», а также намерение «разработать интегрированную, более жизнеспособную и долговечную многостороннюю торговую систему». Удивительно то, что без проведения дальнейшего рассмотрения или предоставления юридического обоснования, Апелляционный орган мгновенно подтвердил, что «ни одна из [рассмотренных] целей, ни баланс между ними, не предоставляют конкретные рекомендации по вопросу о том, распространяется ли статья XX ГАТТ на пункт 11.3 Протокола о присоединении Китая к ВТО». Учитывая отсутствие такого «конкретного указания» в свете «четкого обязательства» Пекина устранить экспортные пошлины и отсутствия в тексте [обязательства «ВТО+»] ссылки на статью XX, Апелляционный орган заключил, что «он не видит основания для вывода о возможном применении статьи XX ГАТТ-1994 к экспортным пошлинам, которые не соответствуют пункту 11.3» (пункт 306 доклада Апелляционного органа).

Последствия заключений Апелляционного органа

Строгий подход, использованный Апелляционным органом, к сожалению, приводит к ряду негативных последствий. Во-первых, этот подход не позволяет применить исключения, предусмотренные ГАТТ-1994, по отношению к китайскому обязательству «ВТО+» по устранению экспортных пошлин,¹ хотя основные принципы торговой либерализации – режим наибольшего благоприятствования и национальный режим – могут нарушаться внутренними мерами, необходимыми или связанными с защитой неторговых ценностей, закрепленных в положениях Соглашений ВТО об общих исключениях. Использованное Апелляционным органом толкование усугубляет асимметрию обязательств «ВТО+», которую трудно исправить путем внесения изменений в тексты многосторонних торговых соглашений, поскольку неясно, какие процедуры должны использоваться для пересмотра протоколов о присоединении стран к ВТО. Кроме того, будет непросто удовлетворить жесткие требования процедуры принятия решений по статье X Соглашения об учреждении ВТО, если будет установлено, что для модификации принятых странами обязательств «ВТО+» необходимо использовать эту процедуру.

*Строгий подход, использованный
Апелляционным органом, к сожалению, приводит
к ряду негативных последствий.*

Во-вторых, толкование Апелляционного органа создает еще один проблемный результат.² Таможенные пошлины считаются менее искажающими и более прозрачными барьерами в торговле, и поэтому они являются более предпочтительным инструментом, к которому может прибегнуть член ВТО в случае необходимости применения торговой защиты. Однако, учитывая, что Китай лишен права использовать экспортные пошлины, страна вынуждена прибегать к сильно искажающим торговлю запретам и квотам для достижения целей национальной

политики в области охраны окружающей среды, сохранения природных ресурсов и защиты здоровья.

В целом, вывод о невозможности применения статьи XX ГАТТ-1994 к пункту 11.3 Протокола представляется противоречащим принципу устойчивого развития, закреплённому в преамбуле Соглашения об учреждении ВТО, и модели устойчивого экономического развития, поддерживаемой многосторонней торговой системой. В ВТО никакие обязательства по либерализации торговли не являются абсолютными и допускаются отступления, соответствующие положениям об общих исключениях и направленные на достижение неторговых целей.

Предложения по альтернативному толкованию

Недавнее решение Органа ВТО по разрешению споров спровоцировало серьезные, нежелательные и противоречивые последствия. Поэтому можно с легкостью заявить, что неспособность механизма разрешения споров ВТО смягчить между членами ВТО неравенство, созданное автономными экспортными уступками, «воспринимается как несбалансированность» (пункт 7.160) и согласно пункту b статьи 32 Венской конвенции рассматривается в качестве «результата, который является явно абсурдным или неразумным».

Такой неудовлетворительный сценарий провоцирует углубленный анализ проблемного толкования, которое Апелляционный орган положил в основу своих выводов. На самом деле, можно установить связь между пунктом 11.3 Протокола и статьей XX ГАТТ. Эта статья ГАТТ позволит Китаю воспользоваться общими исключениями для оправдания отступления от своего обязательства устранить экспортные пошлины, которые взимаются на товары, не указанные в перечне, и которые превышают установленные в Приложении 6 максимальные ставки.

Начнем с текста пункта 11.3 Протокола. Действительно, он не содержит ссылки на ГАТТ, но там нет и выраженного отказа от возможности использовать общие исключения ГАТТ. Безусловно, такое «молчание» переговорщиков не может автоматически трансформироваться в самый жесткий и недвусмысленный запрет на использование статьи ГАТТ об общих исключениях. Более того, пункт 3(c) статьи 31 Венской конвенции предусматривает, что при толковании соглашения должны приниматься во внимание «любые соответствующие нормы международного права, применяемые в отношениях между участниками». Следовательно, должное внимание необходимо уделять принципу постоянного суверенитета над природными ресурсами. В соответствии с этим наиболее актуальным принципом обычного права, признается, что все народы имеют право «свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами» (статья 1.2 Международного пакта о гражданских и политических правах 1966 г.) и государство должно ответственно осуществлять суверенитет в целях рационального использования природных ресурсов в интересах своего населения. В свете этого принципа считается приемлемым, когда член ВТО уменьшает свое политическое пространство в управлении природными ресурсами, согласившись на обязательство сократить и/или устранить экспортные пошлины на них. Однако отсутствие в рассматриваемом обязательстве ссылки на применение статьи XX ГАТТ не может толковаться в качестве полного отказа государства распоряжаться своими национальными ресурсами с помощью экспортных пошлин в соответствии с общими исключениями статьи XX ГАТТ.

Таким образом, охват двух специальных исключений в обязательстве пункта 11.3 Протокола должен интерпретироваться в свете формулировки этого пункта. Переговорщики уточнили, что обязательство «ВТО+» не касается платежей за оказанные услуги (статья VIII ГАТТ) и не затрагивает перечень из 84 товаров Приложения 6 Протокола, т.е. экспортные пошлины, которые не превышают установленных в Приложении уровней, могут взиматься с этих товаров. Эти уточнения не могут рассматриваться в качестве отказа Китая от права на обращение к статье XX ГАТТ со ссылкой на право использовать экспортные пошлины на

Преамбула Соглашения об учреждении ВТО

Стороны Соглашения признают, что «отношения в области торговли и экономическая политика должны осуществляться с целью повышения жизненного уровня, обеспечения полной занятости и значительного и постоянного роста уровня реальных доходов и эффективного спроса, а также расширения производства и торговли товарами и услугами при оптимальном использовании мировых ресурсов в соответствии с целями устойчивого развития, стремлении к охране и сохранению окружающей среды и к расширению возможностей для этого путями, совместимыми с их соответствующими потребностями и интересами на различных уровнях экономического развития».

товары, которые не указаны в перечне Приложения 6, или превышать экспортные пошлины, предусмотренные для товаров, перечисленных в этом Приложении. Конечно, это предполагает соблюдение всех требований, содержащихся в статье ГАТТ об общих исключениях, а также соблюдение условия, что дополнительные экспортные пошлины преследуют одну из неторговых целей, предусмотренных в статье XX ГАТТ.

Отсутствие в обязательстве ссылки на применение статьи XX ГАТТ не может толковаться в качестве отказа государства распоряжаться своими национальными ресурсами.

Безусловно, необходимо принимать во внимание примечание к Приложению 6, в котором «Китай подтвердил, что тарифные уровни, включенные в это Приложение, являются максимальными уровнями, которые не будут превышать», и «что он не увеличит применяемые в настоящее время ставки, за исключением случаев особых обстоятельств». Однако это положение лишь указывает, что Китай принял дополнительное обязательство в отношении товаров, перечисленных в Приложении 6: Пекин не будет повышать применяемые на момент присоединения к ВТО ставки экспортных пошлин на 84 товара, если они ниже ставок экспортных пошлин, предусмотренных в Приложении; Китай может отступать от дополнительного обязательства только в случаях «особых обстоятельств».

Формулировка соответствующих частей Протокола не позволяет сделать вывод о том, что Китай отказался от своего права воспользоваться общими исключениями, предусмотренными в ГАТТ. Конечно, еще предстоит выяснить охват термина «особые обстоятельства», и здесь также потребует деликатный подход к толкованию. В связи с этим необходимо подчеркнуть, что в споре *China – Raw Materials* все экспортные пошлины, признанные не соответствующими пункту 11.3 Протокола, – в отношении которых Китай хотел применить статью XX ГАТТ – были установлены на товары, которые не указаны в Приложении 6 Протокола.

Преамбула Соглашения об учреждении ВТО

Переходя к рассмотрению ближайшего контекста пункта 11.3 Протокола, следует отметить, что в этом пункте содержится обязательство «ВТО+», поскольку ГАТТ не требует от членов ВТО отмены экспортных пошлин. По сравнению с пунктами 11.1 и 11.2, которые подтверждают принятие новым членом ВТО традиционных многосторонних обязательств ГАТТ по сборам, платежам и внутренним налогам, обязательство пункта 11.3 является уникальным в своем роде и не использует выражение «в соответствии с ГАТТ». Таким образом, отсутствие ссылки на статью XX ГАТТ в пункте 11.3 Протокола следует рассматривать в связи с тем, что ГАТТ не содержит специальных принципов, которые должны соблюдаться Китаем при выполнении обязательства «ВТО+» по устранению экспортных пошлин. Следовательно, такое «молчание» не выражает отказ Китая от возможности использования статьи XX ГАТТ для оправдания отступлений от обязательства, предусмотренного в пункте 11.3 Протокола.^③

Рассмотрение преамбулы Соглашения об учреждении ВТО в качестве контекста позволяет придать положительный смысл пункту 11.3 Протокола о возможности применения статьи XX ГАТТ. Полученное толкование можно также проверить в свете «объекта и цели», которые характеризуют всю систему ВТО и обобщены в преамбуле Соглашения об учреждении ВТО. Являясь далеко не конечной целью Соглашения об учреждении ВТО, либерализация торговли рассматривается и регулируется в рамках системы ВТО в качестве инструмента для «повышения

уровня жизни», постоянного стремления к «оптимальному использованию мировых ресурсов» и «в соответствии с целями устойчивого развития, стремления к охране и сохранению окружающей среды». Обязательства по торговой либерализации, закрепленные в многосторонней торговой системе, не являются абсолютными обязанностями и запретами, от которых нельзя отступать. Напротив, возможен отход от этих обязательств с целью обеспечения неторговых целей, предусмотренных в многочисленных правилах ВТО, в частности, в положениях об общих исключениях, при условии соблюдения всех требований и баланса между конфликтующими потребностями и озабоченностями, выраженными этими многосторонними положениями.

*Формулировка соответствующих частей
Протокола не позволяет сделать вывод о
том, что Китай отказался от своего права
воспользоваться общими исключениями ГАТТ.*

Внимание, которое уделяется в преамбуле Соглашения об учреждении ВТО охране окружающей среды и оптимальному использованию природных ресурсов, вместе с явным признанием принципа устойчивого развития, показывает, что стороны многостороннего торгового соглашения выбрали модель экономического развития, которая способна быть устойчивой – постоянно связана с уважением по отношению к окружающей среде и социальным прогрессом. Поскольку преамбула Соглашения об учреждении ВТО информирует все охваченные соглашения – в том числе протоколы стран о присоединении к ВТО, которые являются неотъемлемой частью системы ВТО, – значение пункта 11.3 Протокола должно толковаться с учетом закрепленных принципов, а также надлежащего осуществления предусмотренной модели устойчивого экономического развития.

Следовательно, пункт 11.3 Протокола, рассмотренный в свете контекста преамбулы Соглашения об учреждении ВТО, целей и задач системы ВТО, однозначно указывает, что, принимая на себя обязательство по устранению экспортных пошлин, Китай не отказывался от своего права регулировать торговлю способом, который обеспечивает сохранение природных ресурсов и защиту здоровья населения, в том числе посредством экспортных пошлин, если такие меры являются наиболее подходящими инструментами для реализации законных целей государственной политики.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что статья XX ГАТТ применима к принятому Китаем обязательству по устранению экспортных пошлин. По сути, объяснение этого вывода «молчанием» Пункта 11.3 Протокола об отказе Китая от своего права использовать статью XX ГАТТ является единственным толкованием, которое будет соответствовать принципам и модели устойчивого экономического развития, которые поддерживаются системой ВТО.

① Julia Ya Qin, Reforming Discipline on Export Duties: Sovereignty over Natural Resources, Economic Development and Environmental Protection, March 2012, <http://bit.ly/lrCZ0g>, at p. 10.

② See, with reference to the applicability of Article XX of the GATT 1994 to the SCM Agreement, Robert Howse, Climate Mitigation Subsidies and the WTO Legak Framework - A Policy Analysis, IISD Paper, May 2010, at p. 17.

③ For this aspect see also Hannes Schloemann, China – Raw Materials – Some Observations, Power Point Presentation, ICTSD/WTO Advisors, Talking Disputes Vol. 2 - The China – Raw Materials Case, Geneva, 20 July 2011.



Элиза Барончини
Профессор международного
права Факультета права
Болонского Университета

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

«РИО+20»: подготовка в финальной фазе

Остаются считанные дни до Конференции ООН по устойчивому развитию «Рио+20». Финальный документ «Будущее, которое мы хотим» все еще не согласован. Напряженные дебаты по нахождению консенсуса продолжаются, но ожидания все еще высоки.

Полным ходом идет подготовка к Конференции ООН по устойчивому развитию, которая состоится в Рио-де-Жанейро 20–22 июня 2012 г. («Рио+20»). Мероприятие пройдет на высоком политическом уровне, с участием около 135 глав государств и правительств, а также представителей гражданского общества, бизнеса, экспертов и международных организаций.

Проект итогового документа «Будущее, которое мы хотим» подготовлен на основе 6000 страниц материалов, представленных правительствами, международными организациями и гражданским обществом. Сейчас он составляет около 80 страниц, но удалось согласовать лишь 21% текста. Учитывая, что Конференция намечена на 20–22 июня, прогресс невелик.

Переговоры идут трудно

Переговорный процесс идет медленно и сложно, но такая ситуация была в некоторой степени предсказуема. Прежде всего, она предопределена огромным спектром и сложностью проблем, связанных с экономической, социальной и экологической составляющими устойчивого развития. Вторая причина заключается в отсутствии консенсуса по основным параметрам главных вопросов повестки дня «Рио+20» («зеленая экономика» и институциональная основа для устойчивого развития), а также недавнего предложения по разработке Целей устойчивого развития.

Кроме того, тормозом являются разные подходы различных стран или их групп. Так, Группа 77 (объединение развивающихся стран) и Китай стараются включить в текст как можно больше упоминаний о принципе общей, но дифференцированной ответственности, а также о справедливости – тем самым подчеркивая роль развитых стран в возникновении и углублении многочисленных кризисов современного мира и, соответственно, необходимость их большего вклада, в том числе финансового, в их решение. Европейский союз постоянно настаивает на установлении конкретных целей и четких сроков их достижения. Однако то, что многими наблюдателями оценивается как положительный подход, встречает сопротивление США и развивающихся стран, которые утверждают, что ЕС пытается навязать свою повестку дня всему миру.

Основные разделы, по которым существуют наибольшие расхождения – это изменение климата, океаны, продовольствие и сельское хозяйство, процесс установления целей в области устойчивого развития, средства осуществления, в первую очередь финансирование и передача технологий и, конечно же, приоритетные темы «Рио+20» – институциональные рамки для устойчивого развития и «зеленая экономика».

Одна из главных проблем – определение Целей устойчивого развития (ЦУР), которые должны прийти на смену Целям развития тысячелетия (ЦРТ), действие которых истекает в 2015 году. Предстоит определить, как будут разрабатываться ЦУР, их связь с ЦРТ, каким будет механизм обзора, как будет осуществляться управление (Секретариатом или межправительственным форумом).

Еще один камень преткновения – идея о создании межправительственного политического форума на базе Комиссии ООН по устойчивому развитию и других

Устойчивое развитие

«Развитие, которое удовлетворяет потребности нынешнего поколения без ущерба для возможности будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности».

Источник: *Our Common Future*, 1987

органов. Это означает коренную перестройку международного управления устойчивым развитием, поэтому многие страны опасаются последствий, в том числе дублирования мандатов. И конечно, важно определить будущее Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП). Должен ли статус ЮНЕП быть повышен до специализированного агентства ООН с большими полномочиями и возможностями? Эта идея активно поддерживается Европейским союзом, однако ряд стран, в первую очередь, США и Россия, сильно возражают против этого.

Также обсуждается, нужно ли сохранить статус «стран с переходной экономикой» и следует ли оказывать этим странам поддержку для перехода к «зеленой экономике». Этот термин был введен в начале 90-х годов для обозначения группы стран (в первую очередь, стран бывшего СССР), находящихся на этапе перехода от централизованной плановой к рыночной экономике.

«Зеленая экономика»

На последних неформальных консультациях по вопросу «зеленой экономики» Группа 77 и Китай призвали изменить название раздела: вместо ранее используемой формулировки «Зеленая экономика в контексте устойчивого развития и борьбы с бедностью» предлагается использовать «Определение перспектив и возможностей "зеленой экономики", а также другого видения, моделей и подходов к устойчивому развитию». Против этого предложения активно выступили Республика Корея и Швейцария.

Кроме того, Группа 77 и Китай считают, что концепция «зеленой экономики» должна основываться не только на Принципах Рио, но и на принципах равенства, а также общей, но дифференцированной ответственности. По мнению этих стран, важной составляющей «зеленой экономики» является уважение национального суверенитета над природными ресурсами. Европейский союз предложил добавить подпункт об уважении прав человека, а Группа 77 и Китай – формулировку о необходимости избежать увеличения финансового бремени для развивающихся стран и «коммерциализации» их природных ресурсов.

Группа 77 и Китай высказались за принципиальную важность признания решительных и срочных мер по переходу к моделям устойчивого производства и потребления – проблема, которая наиболее остро стоит в развитых государствах, но влияет на весь мир.

Обсуждались также вопросы вовлечения бизнеса и промышленности в деятельность по переходу к «зеленой экономике». Группа-77 и Китай считают, что такие меры должны осуществляться в соответствии с национальным законодательством. Норвегия, Австралия, Швейцария и Европейский союз поддерживают использование принципов Глобального договора ООН о корпоративной социальной ответственности.

Группа 77 и Китай настаивают на важности действий, способствующих передаче технологий развивающимся странам на льготных и преференциальных условиях. Норвегия считает, что в документе должна быть отмечена необходимость полного и равноправного участия женщин и мужчин в «зеленой экономике».

На нынешний момент целый ряд ключевых вопросов остается нерешенным, в том числе: название раздела; признание различных подходов, моделей и инструментов «зеленой экономики»; должна ли политика в области «зеленой экономики» основываться на международном праве, в том числе в области прав человека, в дополнение к Принципам Рио, и должен ли использоваться принцип общей, но дифференцированной ответственности; как должна работать «зеленая экономика»; должно ли обязательство по переходу к «зеленой экономике» быть всеобщим обязательством. Кроме того, предстоит договориться о решительных и срочных мерах в области устойчивого производства и потребления и учета социальных и экологических издержек в процессе разработки политики.

Торговля

Значительное место на переговорах занимали вопросы расширения доступа на рынки для развивающихся стран. Учитывая, что торговля является важным фактором экономического роста и искоренения бедности – а без решения этих проблем устойчивое развитие невозможно, развивающиеся страны заинтересованы в устранении торговых барьеров.

Кроме того, делегаты обсуждали проблемы борьбы с протекционизмом. Австралия и Новая Зеландия считают, что в первую очередь необходимо отказаться от тех протекционистских и искажающих торговлю мер, которые влияют на развивающиеся страны. Особенно это касается сельскохозяйственных субсидий.

Казахстан, который традиционно играет важную роль в защите интересов стран, не имеющих выхода к морю, предлагал обеспечить их большее вовлечение в программы международных экономических и финансовых учреждений по наращиванию потенциала для более эффективного использования связанных с торговлей возможностей.

Особое внимание на переговорах уделялось экологически вредным субсидиям. Отказаться от этого вида поддержки предлагалось еще в Повестке дня на 21 век, но до сих пор эта проблема не решена, в частности, ввиду ее сложности и неоднозначного влияния на различные аспекты устойчивого развития. Австралия, Новая Зеландия, Швейцария и Мексика считают, что в документах «Рио+20» крайне важно послать сигнал по этому вопросу. Канада предпочитает «существенно сократить» экологически вредные субсидии, а не полностью от них отказаться, а Евросоюз призывает к постепенной отмене субсидий, которые несовместимы с устойчивым развитием.

Группа 77 и Китай считают, что финальный документ должен отражать шесть существенных вопросов, связанных с торговлей: признание прав стран на использование механизмов гибкости, предусмотренных в правилах ВТО; осуждение протекционистских тенденций и использование мер защиты от них; обязательства глав государств и правительств завершить раунд Доха; признание специального и дифференцированного режима для развивающихся стран; расширение программ укрепления потенциала в области торговли и признание факта, что торговля является движущей силой устойчивого экономического роста и развития.

Процесс на финишной прямой

Общий настрой в рамках текущего процесса переговоров, конечно, не такой романтически-оптимистический, каким он был 20 лет назад накануне «Рио-92». Тогда окончание холодной войны, рост осознания остроты экологических проблем и необходимости решать их совместно всеми странами породили неимоверный энтузиазм и чувство международной солидарности. Сейчас мир стал другим: процесс осуществления ранее принятых решений оказался сложнее, чем предполагалось, многие проблемы углубились, возникли новые угрозы и кризисные явления (в частности, в экономической и финансовой сфере), да и противоречия между странами и группами стран значительно тормозят прогресс.

Однако, несмотря на широко распространенное недовольство ходом переговоров, большинство наблюдателей отмечают, что дух участников процесса достаточно приподнятый. Работа будет продолжена на последнем подготовительном комитете, который состоится в Рио-де-Жанейро 13–15 июня – впрочем, некоторые эксперты считают, что переговоры по согласованию заключительного документа могут продлиться вплоть до открытия самого Саммита, то есть до 20 июня.

О результатах «Рио+20» читайте в следующих номерах «Мостов».

Источники: сообщения «Эко-Согласия» и IISD

Региональные новости

Сырьевой экспорт России продолжает дешеветь

Средняя цена на сырьевые товары на мировом рынке упала до уровня 2008 года. Об этом свидетельствуют композитные индексы, такие как S&P GSCI и RJ/CRB Commodity. Для экономики России это может стать серьезным ударом: по данным Федеральной таможенной службы, на сырьевом первом квартале 2012 г. приходилось 95% всего товарного экспорта страны, общий объем которого составил 131 млрд долл. США.

Основным фактором, обуславливающим снижение сырьевых цен, является снижение спроса, спровоцированное замедлением экономического роста в мире. Так, стоимость металлов напрямую зависит от динамики экономики Китая – к примеру, на эту страну приходится более 60% торговли железной рудой.

Ценам на нефть обычно гарантирована поддержка ОПЕК – считается, что, в случае их падения до уровня ниже 100 долл. США за баррель, организация вмешается в процесс путем словесных интервенций и, в качестве крайней меры, уменьшения объемов добычи. Однако и здесь не все так просто: стали распространяться слухи о том, что Саудовская Аравия планирует временно обрушить нефтяной рынок через наращивание экспорта, воздействуя таким образом на Ирак и Иран. Называется нижняя планка в 60 долл. США за баррель, которая может быть достигнута в течение следующих двух лет.

Другая потенциальная причина снижения цен на нефть – долговые проблемы внутри Европейского союза. Согласно аналитикам группы «Ренессанс Капитал», выход из еврозоны Греции понизит стоимость черного золота до 84 долл. США за баррель. А если за ней последует Испания, нефтяные цены могут достичь уровня в 57 долл. США.

При этом бюджет России, согласно комментариям Алексея Кудрина, бывшего министра финансов, балансируется на уровне 80 долл. за баррель. По его словам, за этим рубежом российскую экономику ожидает стагнация. Тем не менее, вице-премьер Аркадий Дворкович считает, что страна готова к такому развитию событий.

Источники: сообщения «Эко-Согласия», «Сырьевые рынки нащупывают дно», Коммерсант, 1 июня 2012

Грузия и ЕС создают зону свободной торговли

По сообщениям представителей Правительства Грузии, в конце июня 2012 г. страна начнет второй этап переговоров о свободной торговле с ЕС. Содержание текстов готовящихся соглашений пока остается закрытым, однако предполагается, что будет обсуждаться широкий круг вопросов, от таможенных тарифов до свободы конкуренции.

Ранее Президент Грузии Михаил Саакашвили заявлял, что его правительству удастся достичь всеобъемлющего соглашения о свободной торговле с ЕС уже в 2013 году. После этого на повестку дня будет вынесен вопрос об ассоциативном членстве Грузии в Евросоюзе. «Мы будем готовы к реализации всех требований, которые необходимо удовлетворить для вступления в ЕС», – подчеркнул Саакашвили.

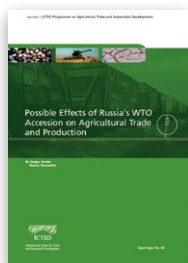
Еще одним шагом к достижению этой цели стало начало переговоров между Брюсселем и Тбилиси о безвизовом сообщении, о котором 4 июня 2012 г. заявили Министр иностранных дел Грузии Григол Вашадзе и Комиссар ЕС по внутренним делам Сесилия Малмстром. При этом глава грузинского МИДа отметил, что после заключения всех стоящих на повестке соглашений – о свободной торговле, безвизовом режиме и об ассоциации – формальный статус Грузии в отношении ЕС ничем не будет отличаться от статуса Норвегии, Швейцарии или Исландии.

В свою очередь, Малмстром выразила уверенность, что «облегчение визового режима с Грузией будет прекрасной возможностью для сближения грузинского народа с ЕС». По ее мнению, начавшиеся переговоры должны дополнительно стимулировать проводимые Тбилиси реформы.

Предполагается, что работа по подготовке плана действий, который объединит в себе все условия для введения безвизового режима, завершится уже к осени текущего года. Напомним, что между ЕС и Грузией уже действует упрощенный визовый режим, который вступил в силу с 1 марта 2011 г. вместе с соглашением о реадмиссии.

Источники: «В Грузии стартует второй этап переговоров о свободной торговле с ЕС», Georgia Times, 29 мая 2012

Публикации и ресурсы



Возможное влияние присоединения России к ВТО на торговлю и производство сельскохозяйственной продукции, МЦТУР, 2012

В исследовании рассматриваются аграрные аспекты присоединения России к ВТО. На основе анализа перспектив торговли сельскохозяйственной продукцией авторы приходят к выводу, что членство страны в ВТО будет благоприятным для развивающихся стран, особенно в результате создания новых возможностей для экспорта таких продуктов, как говядина, свинина и сахар. Кроме того, импортеры зерна могут выиграть от большей стабильности рынка, если Россия будет соблюдать новые обязательства по экспортным ограничениям.

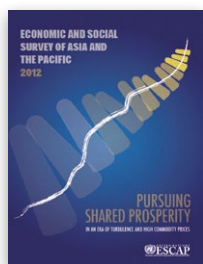
Интернет: <http://bit.ly/LuPlgC>



Экономический обзор по Африке 2012

В одиннадцатом выпуске ежегодника «African Economic Outlook» рассматриваются современные социально-экономические и политические тенденции, а также прогнозы развития 53 стран Африки. Волна массовых протестов в северной части континента прервала период восстановления экономики Африки и значительно ухудшила экономические показатели. Тем не менее, эксперты отмечают благоприятную ситуацию на мировых товарных рынках и стабилизацию внутренних экономических условий в арабских странах, что может позволить Африке достичь роста ВВП в ближайшие годы. В докладе также отмечается, что экономическая конъюнктура региона во многом будет зависеть от глубины и продолжительности европейского кризиса. По мнению экспертов, наибольшую опасность для экономики региона несет риск сокращения объемов торговли.

Интернет: www.africaneconomicoutlook.org



Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2012, ЭСКАТО, 2012

Главная тема ежегодного обзора Экономической и социальной комиссии ООН для стран Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) – «Достижение всеобщего процветания в условиях нестабильности и высоких цен на сырьевые товары». Доклад содержит анализ процесса восстановления экономик Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР) после кризиса 2008–2009 годов. Отмечается, что АТР будет не только наиболее быстро развивающимся регионом мира, но и «залогом стабильности мировой экономики». Рассматриваются проблемы, с которыми странам региона предстоит столкнуться, чтобы закрепить позитивные тенденции и обеспечить скоординированное развитие на национальном и региональном уровнях.

Интернет: <http://bit.ly/LtQRlk>



Эдвард Клэй. Торговая политика для повышения эффективности продовольственной помощи, МЦТУР, 2012

Бедные страны, являющиеся нетто-импортерами сельскохозяйственной продукции, сталкиваются с трудностями обеспечения продовольственной безопасности своего населения. Проблема усугубляется ростом и нестабильностью цен на аграрном рынке в последнее время. В статье рассматривается, как сделать продовольственную помощь более эффективной в свете последних тенденций в динамике цен на продовольствие. Автор исследует, как различные подходы могут повлиять на торговлю и развитие. Обосновывается необходимость установления международных правил, которые обеспечивают основу для «добросовестной» продовольственной помощи.

Интернет: <http://bit.ly/JTA141>

ИЗУЧАЙТЕ МИР ТОРГОВЛИ И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ
ВМЕСТЕ С ПУБЛИКАЦИЯМИ BRIDGES МЕЖДУНАРОДНОГО ЦЕНТРА
ПО ТОРГОВЛЕ И УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

BRIDGES

Новости торговли с точки зрения устойчивого развития
Международные новости на английском языке
www.ictsd.org/news/bridges

BIORES

Аналитика и новости о торговле и окружающей среде
Международные новости на английском языке
www.ictsd.org/news/biores

PUENTES

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии
Новости стран Латинской Америки и Карибского бассейна на испанском языке
www.ictsd.org/news/puentes

PONTES

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии
Международные новости на португальском языке
www.ictsd.org/news/pontes

桥

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии
Международные новости на китайском языке
www.ictsd.org/news/qiao

BRIDGES AFRICA

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии
Новости стран Африки на английском языке
www.ictsd.org/news/bridges-africa

PASSERELLES

Аналитика и новости о торговле и устойчивом развитии
Новости стран Африки на французском языке
www.ictsd.org/news/passerelles



Международный центр по торговле и устойчивому развитию

Chemin de Balexert 7-9
1219 Geneva, Switzerland
+41-22-917-8492
www.ictsd.org

«ЭКО-СОГЛАСИЕ»

Центр по окружающей среде и устойчивому развитию

Россия, Москва, ул. Куусинена, 215
+7-926-514-3748
www.ecoaccord.org

Публикация «Мосты» выпускается
благодаря финансовой поддержке
доноров и партнеров, в том числе:

**DFID – Департамента Великобритании
по международному развитию**

**SIDA – Шведского агентства по
международному развитию**

**DGIS – Министерства иностранных
дел Нидерландов**

Министерства иностранных дел Дании

**Министерства иностранных
дел Финляндии**

**Министерства иностранных
дел Норвегии**

Ausaid, Австралия

Редакция «Мостов» выражает
благодарность региональным партнерам
за вклад в подготовку публикации.

Редакция «Мостов» принимает
финансовые пожертвования и платную
рекламу, чтобы компенсировать расходы
по подготовке публикации и увеличить
круг наших читателей во всем мире.
Редакция оставляет за собой право отказа
от публикации рекламы и получения
финансовой поддержки.
Взгляды авторов подписанных статей
принадлежат авторам и не обязательно
отражают взгляды МЦТУР и «Эко-
Согласия».

Цитирование материалов «Мостов»
должно содержать полную ссылку на
издание.

Цена: 10.00 евро
ISSN 1996-921X

